

Bruselj, 6. januar 2023
(OR. en)

5088/23

**Medinstitucionalna zadeva:
2023/0003(NLE)**

PECHE 3

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	6. januar 2023
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2023) 4 final
Zadeva:	Predlog IZVEDBENEGA SKLEPA SVETA o spremembi Izvedbenega sklepa Sveta 2014/170/EU o pripravi seznama nesodelujočih tretjih držav pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu v zvezi s Kamerunom

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2023) 4 final.

Priloga: COM(2023) 4 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 5.1.2023
COM(2023) 4 final

2023/0003 (NLE)

Predlog

IZVEDBENI SKLEP SVETA

o spremembi Izvedbenega sklepa Sveta 2014/170/EU o pripravi seznama nesodelujočih tretjih držav pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu v zvezi s Kamerunom

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE PREDLOGA

Razlogi za predlog in njegovi cilji

Ta predlog se nanaša na uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999¹ (v nadaljnjem besedilu: uredba o ribolovu IUU).

Splošno ozadje

Ta predlog je nastal v okviru izvajanja uredbe o ribolovu IUU ter je rezultat analize in dialoga, ki sta bila izvedena v skladu z vsebinskimi in postopkovnimi zahtevami, določenimi v navedeni uredbi, v kateri je med drugim predvideno, da bi morale vse države izpolniti dolžnosti, ki so jim bile v zvezi s preprečevanjem ribolova IUU, odvrčanjem od njega ter njegovim odpravljanjem naložene v skladu z mednarodnim pravom kot državam zastave, državam pristanišča, obalnim državam ali državam trga.

Veljavni predpisi na področju, na katero se nanaša predlog

Sklep Komisije z dne 17. februarja 2021 (UL C 59, 19.2.2021, str. 1) o obvestilu Republiki Kamerun o možnosti, da bo opredeljena kot nesodelujoča tretja država v boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje.

Izvedbeni sklep Komisije z dne 5. januarja 2023² o opredelitvi Kameruna kot nesodelujoče tretje države pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu.

Skladnost z drugimi politikami in cilji Unije

Ni relevantno.

2. REZULTATI POSVETOVANJ Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi

¹ UL C 59, 19.2.2021, str. 1.

² V UL bo objavljen na začetku leta 2023.

Zainteresirane strani, ki jih posvetovanje zadeva, so v skladu z določbami uredbe o ribolovu IUU imele možnost braniti svoje interese med analizo in dialogom.

Zbiranje in uporaba strokovnega znanja

Zunanje strokovno mnenje ni bilo potrebno.

Ocena učinka

Ta predlog je nastal kot posledica izvajanja uredbe o ribolovu IUU.

Navedena uredba ne vsebuje določb za splošno oceno učinka, vendar vsebuje izčrpen seznam pogojev, ki jih je treba oceniti.

3. PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Povzetek predlaganega ukrepa

Komisija je 17. februarja 2021 s svojim sklepom obvestila Kamerun, da po njenem mnenju obstaja možnost, da bo opredeljen kot nesodelujoča država v skladu z uredbo o ribolovu IUU.

Komisija je v zvezi s Kamerunom izdala demarše. Te demarše med drugim vsebujejo ukrepe, ki utemeljujejo njena dejanja, dajejo priložnost državi, da se nanje odzove in jih izpodbija, dajejo pravico do zahtevanja in zagotovitve dodatnih informacij, vsebujejo predlagan akcijski načrt za odpravo nepravilnosti ter zagotavljajo dovolj časa za odgovor nanje in razumen rok za njihovo odpravo.

Komisija je 5. januarja 2023 z izvedbenim sklepom Komisije Kamerun opredelila kot tretjo državo, ki jo Komisija obravnava kot nesodelujočo tretjo državo v skladu z uredbo o ribolovu IUU.

Priloženi predlog izvedbenega sklepa Sveta temelji na ugotovitvah, ki so potrdile, da Kamerun ni izpolnil dolžnosti, ki so mu bile kot državi zastave, državi pristanišča, obalni državi ali državi trga naložene v skladu z mednarodnim pravom.

Zato se predlaga, da Svet sprejme priloženi predlog sklepa.

Pravna podlaga

Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje ribolova IUU, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje.

Načelo subsidiarnosti

Predlog je v izključni pristojnosti Evropske unije. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

Načelo sorazmernosti

Predlog je skladen z načelom sorazmernosti iz naslednjih razlogov.

Oblika ukrepanja je opisana v uredbi o ribolovu IUU ter ne dopušča odločanja na nacionalni ravni.

Navedba o načinu zmanjšanja finančne in upravne obremenitve Unije, nacionalnih vlad, regionalnih in lokalnih organov, gospodarskih subjektov in državljanov ter o njeni sorazmernosti s ciljem predloga se ne uporablja.

Izbira instrumentov

Predlagani instrumenti: sklep.

Druga sredstva ne bi bila ustrezna iz naslednjega razloga.

Druga sredstva ne bi bila ustrezna, ker v uredbi o ribolovu IUU niso predvidene druge možnosti.

4. PRORAČUNSKÉ POSLEDICE

Predlog ne vpliva na proračun Unije.

Predlog

IZVEDBENI SKLEP SVETA

o spremembi Izvedbenega sklepa Sveta 2014/170/EU o pripravi seznama nesodelujočih tretjih držav pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu v zvezi s Kamerunom

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999³ (uredba o ribolovu IUU) ter zlasti člena 33 Uredbe,

ob upoštevanju predloga, ki ga je predložila Evropska komisija,

ob upoštevanju naslednjega:

UVOD

- (1) Uredba o ribolovu IUU vzpostavlja sistem Unije za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova (v nadaljnjem besedilu: ribolov IUU), za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje.
- (2) V poglavju VI uredbe o ribolovu IUU so določeni postopek v zvezi z opredelitvijo nesodelujočih tretjih držav, demarše v zvezi s takimi državami, priprava seznama takih držav, njihovo črtanje z navedenega seznama, objava navedenega seznama in morebitni izredni ukrepi.
- (3) Svet je 24. marca 2014 sprejel Izvedbeni sklep 2014/170/EU⁴ o pripravi seznama nesodelujočih tretjih držav pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje.

³ UL L 286, 29.10.2008, str. 1.

⁴ Izvedbeni sklep Sveta z dne 24. marca 2014 o pripravi seznama nesodelujočih tretjih držav pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu v skladu z Uredbo (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje (UL L 91, 27.3.2014, str. 43).

- (4) V skladu s členom 32 uredbe o ribolovu IUU je Komisija s Sklepom Komisije z dne 17. februarja 2021 (v nadaljnjem besedilu: Sklep z dne 17. februarja 2021)⁵ Republiko Kamerun (v nadaljnjem besedilu: Kamerun) obvestila o možnosti, da bo opredeljena kot država, ki jo Komisija obravnava kot nesodelujočo tretjo državo.
- (5) Komisija je v Sklep z dne 17. februarja 2021 vključila informacije o bistvenih dejstvih in ugotovitvah, na katerih temelji taka morebitna opredelitev.
- (6) O Sklepu je bil Kamerun obveščen skupaj z dopisom, v katerem ga je Komisija pozvala, naj v tesnem sodelovanju z njo izvede akcijski načrt za odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti.
- (7) Komisija je s Sklepom z dne 17. februarja 2021 začela dialog s Kamerunom.
- (8) Komisija je Kamerun pozvala, naj zlasti: (i) sprejme vse potrebne ukrepe za izvajanje ukrepov iz akcijskega načrta, ki ga je predlagala Komisija, in (ii) oceni izvajanje ukrepov iz akcijskega načrta, ki ga je predlagala Komisija.
- (9) Kamerun je imel priložnost, da se odzove na Sklep z dne 17. februarja 2021 ter na druge ustrezne informacije, ki jih je sporočila Komisija, kar mu je omogočalo predložitev dokazov, s katerimi bi izpodbijal ali dopolnil dejstva iz Sklepa z dne 17. februarja 2021. Kamerunu je bila zagotovljena pravica, da zahteva ali predloži dodatne informacije.
- (10) Komisija je nadalje zahtevala in preverjala vse ustrezne informacije. Obravnavane in upoštevane so bile ustne in pisne pripombe, ki jih je Kamerun predložil po sprejetju Sklepa z dne 17. februarja 2021. Kamerun je bil o ugotovitvah Komisije redno obveščen pisno ali ustno.
- (11) Komisija je na podlagi zbranih informacij menila, da Kamerun ni zadovoljivo obravnaval zadevnih področij in pomanjkljivosti, opisanih v Sklepu z dne 17. februarja 2021. Poleg tega je ugotovila, da ukrepi, predlagani v akcijskem načrtu, niso bili v celoti izvedeni.
- (12) Zato je Komisija 5. januarja 2023 sprejela Izvedbeni sklep o opredelitvi Kameruna kot nesodelujoče tretje države pri boju proti ribolovu IUU.
- (13) Na podlagi preiskav in dialoga, ki jih je izvedla Komisija, vključno s korespondenco in srečanji, ter razlogov, na katerih temeljita Sklep z dne 17. februarja 2021 in Izvedbeni sklep z dne 5. januarja 2023 o opredelitvi Kameruna kot nesodelujoče tretje države pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu je primerno Kamerun uvrstiti na seznam nesodelujočih tretjih držav pri boju proti ribolovu IUU.

1. POSTOPEK V ZVEZI S KAMERUNOM

- (14) V skladu s členom 32 uredbe o ribolovu IUU je Komisija 17. februarja 2021 obvestila Kamerun, da po njenem mnenju obstaja možnost, da bo opredeljen kot nesodelujoča

⁵ Sklep Komisije z dne 17. februarja 2021 o obvestilu Republiko Kamerun o možnosti, da bo opredeljena kot nesodelujoča tretja država v boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu (UL C 59 I, 19.2.2021, str. 1).

tretja država, in ga pozvala, naj v tesnem sodelovanju z njenimi službami izvede akcijski načrt za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih v Sklepu z dne 17. februarja 2021. Po sprejetju navedenega sklepa je Kamerun v pisni obliki predložil svoja stališča in se virtualno sestal s Komisijo, da bi razpravljal o zadevnih vprašanjih. Komisija je ustrezne informacije Kamerunu posredovala v pisni obliki. Še naprej je zahtevala in preverjala vse informacije, ki jih je štela za potrebne. Obravnavane in upoštevane so bile pisne pripombe, ki jih je Kamerun predložil po Sklepu z dne 17. februarja 2021, Kamerun pa je bil o ugotovitvah Komisije pisno ali ustno obveščen. Komisija je v Izvedbenem sklepu z dne 5. januarja 2023 o opredelitvi Kameruna kot nesodelujoče tretje države pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu menila, da Kamerun ni zadovoljivo obravnaval zadevnih področij in pomanjkljivosti, kot je opisano v Sklepu z dne 17. februarja 2021. Poleg tega je ugotovila, da ukrepi, predlagani v akcijskem načrtu, niso bili v celoti izvedeni.

2. OPREDELITEV KAMERUNA KOT NESODELUJOČE TRETJE DRŽAVE

- (15) Komisija je v Sklepu z dne 17. februarja 2021 analizirala dolžnosti Kameruna in ocenila njegovo izpolnjevanje mednarodnih obveznosti kot države zastave, države pristanišča, obalne države ali države trga. Pri tem pregledu je upoštevala merila iz člena 31(4) do (7) uredbe o ribolovu IUU.
- (16) Komisija je pregledala skladnost Kameruna glede na ugotovitve iz Sklepa z dne 17. februarja 2021 ter ob upoštevanju ustreznih informacij, ki jih je o tem predložil Kamerun, predlaganega akcijskega načrta in sprejetih ukrepov za izboljšanje razmer.
- (17) Glavne pomanjkljivosti, ki jih je ugotovila Komisija, so se nanašale na več pomanjkljivosti pri izvajanju obveznosti mednarodnega prava, predvsem v zvezi s sprejetjem ustreznega in posodobljenega pravnega okvira, pomanjkanjem jasnih in preglednih postopkov za registracijo in izdajanje dovoljenj ter pomanjkanjem učinkovitega in ustreznega spremljanja ribiških plovil. Ugotovljene pomanjkljivosti se na splošno nanašajo na pogoje za registracijo ribiških plovil in njihov nadzor v skladu z mednarodnim pravom. Ugotovljeno je bilo tudi pomanjkanje usklajenosti s priporočili in resolucijami ustreznih organov, kot so mednarodni akcijski načrt Organizacije ZN za prehrano in kmetijstvo za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova (IPOA-IUU⁶) ter prostovoljne smernice FAO o uspešnosti države zastave⁷. Vendar se pomanjkanje skladnosti z nezavezujočimi priporočili in resolucijami obravnava samo kot dodaten dokaz in ne kot podlaga za opredelitev.
- (18) Komisija je v Izvedbenem sklepu z dne 5. januarja 2023 Kamerun torej opredelila kot nesodelujočo tretjo državo v skladu z uredbo o ribolovu IUU.
- (19) V zvezi z morebitnimi omejitvami za Kamerun kot državo v razvoju je treba opozoriti, da splošna stopnja razvoja Kameruna ne vpliva negativno na njegov posebni razvojni status in splošno ravnanje na področju ribolova.

⁶ Mednarodni akcijski načrt za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvratanje od njega ter za njegovo odpravljanje, Organizacija Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo, 2001.

⁷ Prostovoljne smernice o uspešnosti države zastave, marec 2014, pridobljeno na: <http://www.fao.org/3/a-i4577t.pdf>

- (20) Ob upoštevanju Sklepa z dne 17. februarja 2021, Izvedbenega sklepa z dne 5. januarja 2023 in dialoga med Kamerunom in Komisijo ter rezultatov tega dialoga je mogoče ugotoviti, da so ukrepi, ki jih je Kamerun sprejel v okviru svojih dolžnosti, ki jih ima kot država zastave, nezadostni za izpolnitev določb členov 91, 92, 94, 117 in 118 Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu.
- (21) Zato Kamerun ni izpolnil svojih dolžnosti kot država zastave v skladu z mednarodnim pravom, da sprejme ukrepe za preprečevanje ribolova IUU, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje.

3. PRIPRAVA SEZNAMA NESODELUJOČIH TRETJIH DRŽAV

- (22) Na podlagi ugotovitev v zvezi s Kamerunom bi bilo treba to državo v skladu členom 33 uredbe o ribolovu IUU dodati na seznam nesodelujočih tretjih držav iz Izvedbenega sklepa 2014/170/EU. Izvedbeni sklep 2014/170/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (23) Z vključitvijo Kameruna na seznam nesodelujočih tretjih držav pri boju proti ribolovu IUU se začnejo uporabljati ukrepi iz člena 38 uredbe o ribolovu IUU. Člen 38(1) uredbe o ribolovu IUU določa prepoved uvoza ribiških proizvodov, ki so jih ujela ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo nesodelujočih tretjih držav. V primeru Kameruna bi morala prepoved uvoza veljati za vse staleže in vrste, kot so določeni v členu 2(8) uredbe o ribolovu IUU, saj neizvajanje ustreznih ukrepov v zvezi z ribolovom IUU, zaradi katerega je bil Kamerun opredeljen kot nesodelujoča tretja država, ni omejeno na določen stalež ali vrsto.
- (24) Treba je opozoriti, da ribolov IUU med drugim izčrpava staleže rib, uničuje morske habitate, ogroža ohranjanje in trajnostno rabo morskih virov, izkrivlja konkurenco, ogroža varnost preskrbe s hrano, postavlja ribiče, ki ravnajo skladno, v nepravilni slabši položaj in slabi obalne skupnosti. Glede na obseg težav, povezanih z ribolovom IUU, se zdi potrebno, da Unija hitro izvede ukrepe v zvezi s Kamerunom kot nesodelujočo državo. Zato bi moral ta sklep začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (25) Če Kamerun dokaže, da so se razmere, zaradi katerih je bil uvrščen na seznam, popravile, Svet s kvalificirano večino in na predlog Komisije Kamerun črta s seznama nesodelujočih tretjih držav v skladu s členom 34(1) uredbe o ribolovu IUU. Pri vsaki odločitvi o črtanju bi se moralo prav tako upoštevati, ali je Kamerun uvedel dejanske ukrepe, s katerimi se lahko doseže trajno izboljšanje razmer –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Kamerun se doda v Prilogo k Izvedbenemu sklepu 2014/170/EU.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*